

# Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

À la session ordinaire du 5 octobre 2015

Étaient présents :

le maire

M. Robert Duteau

les conseillères et

conseillers:

Mme Sylvie Faille Mme Estelle Muzzi Mme Josyane Ledoux M. Jean-Louis Tinant

M. Denis Robert M. Daniel Garceau

formant quorum sous la présidence du maire.

Aussi présent, le Directeur général, secrétaire-trésorier, M. Daniel Striletsky.

#### Pensée

### **RÉSOLUTION 2015-197**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Denis Robert et résolu à l'unanimité que soit adopté l'ordre du jour de la session ordinaire du 5 octobre 2015 et que soit ajouté le point suivant : Point # 10 h- : Demande de don : Tournoi Novice Atome Pee-wee Napierville.

- 1. Adoption de l'ordre du jour de la session ordinaire du 5 octobre 2015
- 2. Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 8 septembre 2015
- 3. Acceptation et paiement des comptes du mois de septembre 2015
- 4. Résolution : Modification résolution 2015-182, date de remise des soumissions pour le remonte-pente
- 5. Résolution : Pacte rural 2015 local
- 6. Service Incendie: Pompiers et PR:
  - Résolution : Entente de relocalisation pour École primaire St-Bernard
  - Résolution : Entente de cession concernant l'usage de radiocommunication
- 7. Voirie:
  - Information : Renouvellement du contrat de déneigement avec le MTQ
  - b. Résolution : Modification au devis pour pièces de déneigement
  - c. Résolution : Engagement et salaire de Robert Wuyts pour charrue
  - d. Résolution : Entériner l'achat du balai pour la Voirie
- 8. Parc Régional:

Résolution : Confirmation de gratuité aux enseignants accompagnant un groupe d'élève

- 9. Bibliothèque:
- 10. Divers:
  - a. Résolution : Don pour la cour d'école St-Bernard
  - b. Demande de don : Sourire sans fin
  - c. Demande de don : Marg'Elle
  - d. Demande de don : Apprendre en Cœur



Formules Mu....pales - No 5614 ....5T

# Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

e. Demande de don : Opération Nez Rouge

f. Demande d'appui : (SPLI) Stratégie des Partenariats de Lutte contre l'Itinérance)

g. Résolution : Ententes pour aréna

11. Correspondance

12. Période de questions

#### **RÉSOLUTION 2015-198**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit accepté et entériné le procès-verbal de la session ordinaire du 8 septembre 2015.

## **RÉSOLUTION 2015-199**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soient acceptés et payés les comptes du mois de septembre 2015 de la liste en annexe.

Du chèque 51069 au chèque 51237 inclusivement, le total est: 429 292.96\$

Les intérêts du mois ne sont pas encore comptabilisés.

#### **RÉSOLUTION 2015-200**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit émis un addenda pour modifier la demande de soumission pour le remonte-pente soit, 2 types de remonte-pente : 1-Remontées mécaniques pour véhicules secondaires tractés et 2-Remontées mécaniques avec tubes-taxi; Que soit modifié la date de remise des soumissions pour être remise au 28 octobre 2015 à 16 :00.

## **RÉSOLUTION 2015-201**

Il est proposé par M. Denis Robert, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit entériné « L'Entente de relocalisation en cas d'urgence entre : La Commission scolaire des Grandes Seigneuries et la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle » pour l'utilisation du Centre culturel Jules-Romme dans le cadre du plan d'évacuation de l'école Saint-Bernard et que cette dernière Entente soit valide pour une durée indéterminée ou jusqu'à une modification.

# **RÉSOLUTION 2015-202**

Il est proposé par Mme Josyane Ledoux, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit entérinée l'Entente de cession concernant les équipements de communication présents sur le site de Lafarge Canada et servant aux fins de radiocommunication aux services de sécurité incendie de l'Entraide-des-Grandes-Seigneuries et que soit autorisé le maire ou le Directeur général et secrétaire-trésorier à signer le protocole d'entente.

#### **RÉSOLUTION 2015-203**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Denis Robert et résolu à l'unanimité que soit autorisée la modification des pièces déjà prévues au devis par celle soumises par Larochelle Équipement le 28 septembre 2015 à la soumission numéro : JND15141R1.

2319



# Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

#### **RÉSOLUTION 2015-204**

Il est proposé par M. Denis Robert, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit engagé M. Wuyts comme chauffeur de chasse-neige pour la saison 2015-2016, soit du 16 novembre 2015 au 2 avril 2016, au salaire hebdomadaire brut de 772.00\$ et au taux horaire de 19.30\$ s'il est requis avant ou après les dates du mandat.

## **RÉSOLUTION 2015-205**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit entériné l'achat du balai usagé pour la voirie au montant de 2 069.55\$ incluant les taxes.

### **RÉSOLUTION 2015-206**

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit appliqué la gratuité dans un ratio de 1 professeur ou parent accompagnateur pour 10 élèves lors des sorties scolaires seulement.

## **RÉSOLUTION 2015-207**

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle s'engage à participer au projet d'aménagement de la cour de l'école St-Bernard, que cette participation se fera par l'ajout d'un don de 5 000.00\$ et que notre participation totale, au montant de 15 000.00\$, est conditionnelle à ce que nous recevions, avant le 31 janvier 2016, une confirmation officielle de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries de l'implantation du projet et que les travaux soient effectués en 2016.

### **RÉSOLUTION 2015-208**

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit émis un don au montant de 100,00\$ à l'organisme Sourire sans fin.

# **RÉSOLUTION 2015-209**

Il est proposé par Mme Estelle Muzzi, appuyé par M. Jean-Louis Tinant et résolu à l'unanimité que soit émis un don au montant de 100,00\$ à l'organisme La Marg'Elle.

# **RÉSOLUTION 2015-210**

Il est proposé par M. Denis Robert, appuyé par Mme Estelle Muzzi et résolu à l'unanimité que soit émis un don au montant de 100,00\$ à l'organisme Apprendre en Cœur.

#### **RÉSOLUTION 2015-211**

Il est proposé par M. Jean-Louis Tinant, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit émis un don au montant de 100,00\$ à l'organisme Opération Nez Rouge.

## **RÉSOLUTION 2015-212**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par M. Denis Robert et résolu à l'unanimité que soit entérinée « l'Entente relative à l'aide financière municipale » avec le Centre sportif régional DPJL, pour l'opération et l'achat d'équipements et d'infrastructures utilisés dans la fourniture de ses services à l'aréna de Napierville et que soient autorisés le maire et le Directeur général et secrétaire-trésorier à signer le protocole d'entente.



# Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

### **RÉSOLUTION 2015-213**

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Josyane Ledoux et résolu à l'unanimité que soit entérinée « l'Entente » avec le Hockey mineur de Beaujeu et le Club de patinage artistique de Napierville afin de réduire les coûts d'inscription des utilisateurs de notre municipalité à ces activités et que soient autorisés le maire et le Directeur général et secrétaire-trésorier à signer le protocole d'entente.

### **RÉSOLUTION 2015-214**

Il est proposé par Mme Sylvie Faille, appuyé par M. Daniel Garceau et résolu à l'unanimité que soit émise une commandite au montant de 100,00\$, Bronze, à l'organisme tournoi Novice-Atome-Pee-wee Napierville.

Présentation de la correspondance.

Ouverture de la période des questions par le président

 N'ayant aucune intervention, le président clos la période de questions.

Il est proposé par M. Daniel Garceau, appuyé par Mme Sylvie Faille et résolu à l'unanimité que soit levée la session ordinaire du 5 octobre 2015.

M. Robert Duteau

Maire

Formules Mu...,pales - No 5614 ... J

M. Daniel Striletsky

Directeur général, secrétaire-trésorier